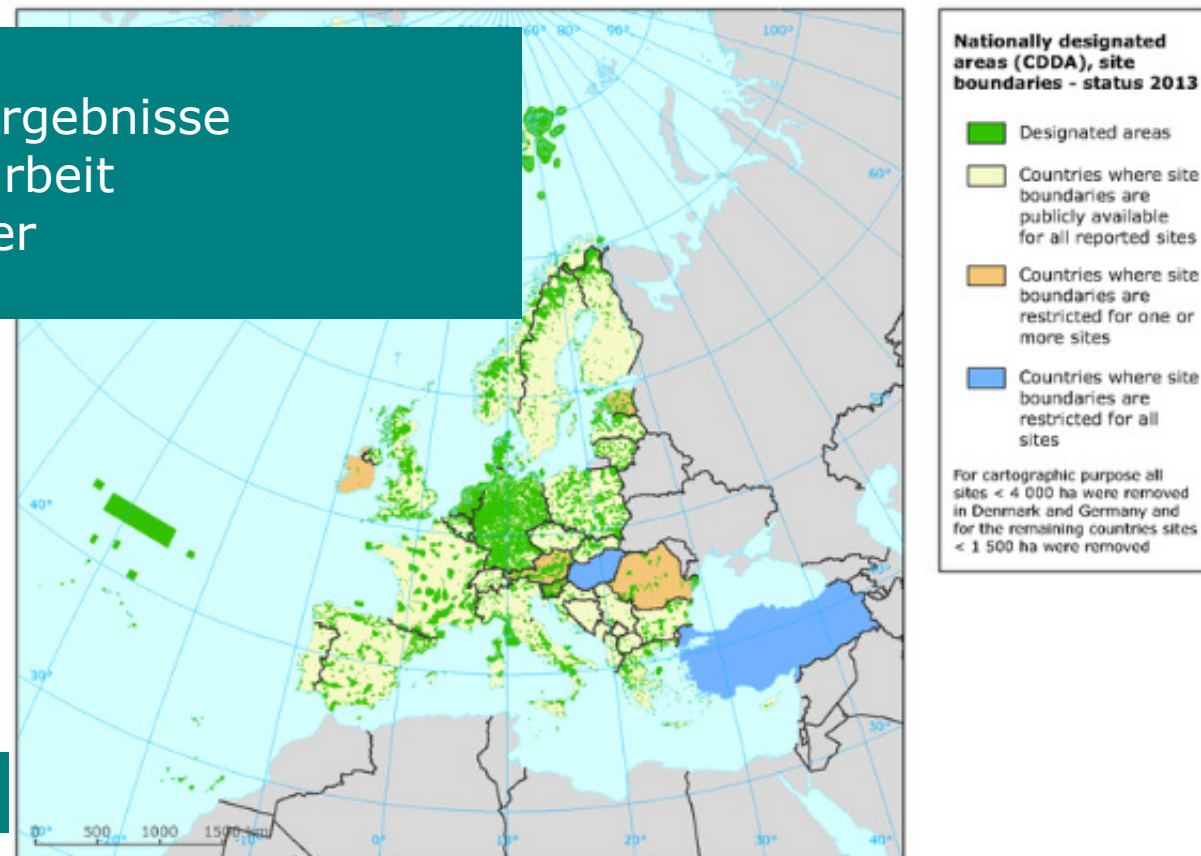


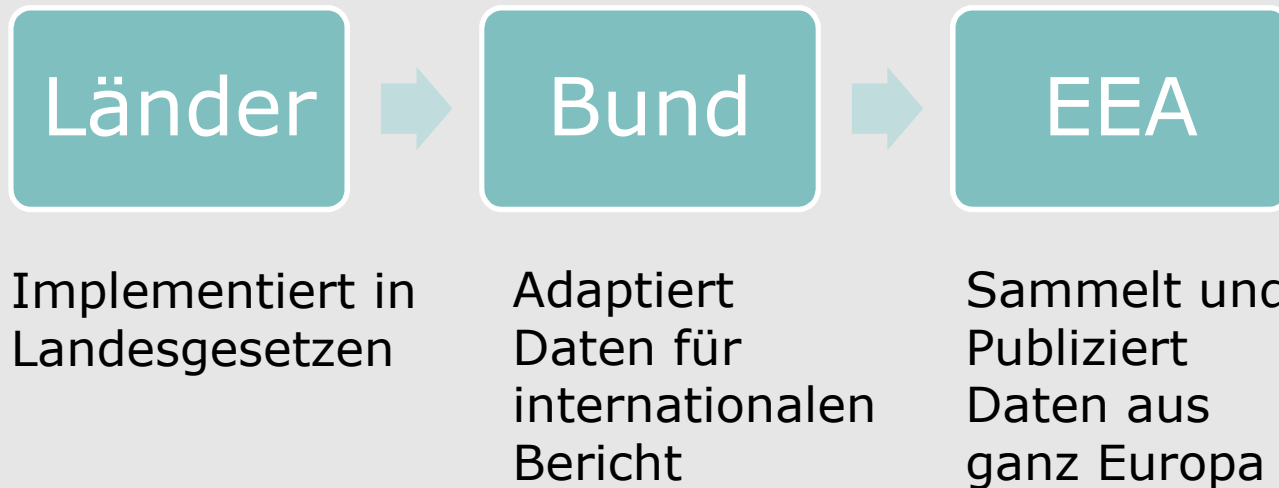
INSPIRE – Datenharmonisierung der Schutzgebiete

Erfahrungen und Ergebnisse
in der Zusammenarbeit
EEA – UBA – Länder



Christine Gassner

Datenfluss Schutzgebiete



Ziele

- Harmonisierung auf Datenebene INSPIRE Tauglichkeit
- Erweiterung des INSPIRE Schemas
 - Anpassen an CDDA Bedürfnisse
 - Anpassen an nationale Bedürfnisse
- Registry
- Workflows und Erfahrungsaustausch

Schutzgebiete - EEA

- Common Database on Designated Areas **CDDA**

Datenbank der *Europäischen Umweltagentur (EEA)* für Naturschutzgebiete

- Seit 1999 ein Gemeinschaftsprojekt

Der EEA – Europarat - United Nations Environment Programme World Conservation Monitoring Centre (*UNEP-WCMC*)

Schutzgebiete und INSPIRE

■ Annex I: Protected Sites

- the Habitats Directive (1992) (Directive 92/43/EC);
- the Birds Directive (1979) (Directive 79/409/EC);
- the Water Framework Directive (2000) (Directive 2000/60/EEC)
- the World Heritage Convention (1975);
- the Ramsar Convention (1971);
- the Barcelona Convention (1976);
- the Helsinki Convention (1974);
- the OSPAR Convention (1992) and
- the national laws of each European country and EU and international sector policies (for example, relating to forests or fisheries).

■ Annex III:

Habitats and Biotopes

Area Management, Restriction and Regulation Zones

PS UML
Application Schema

Seit April 2014
Vereinfachtes Schema

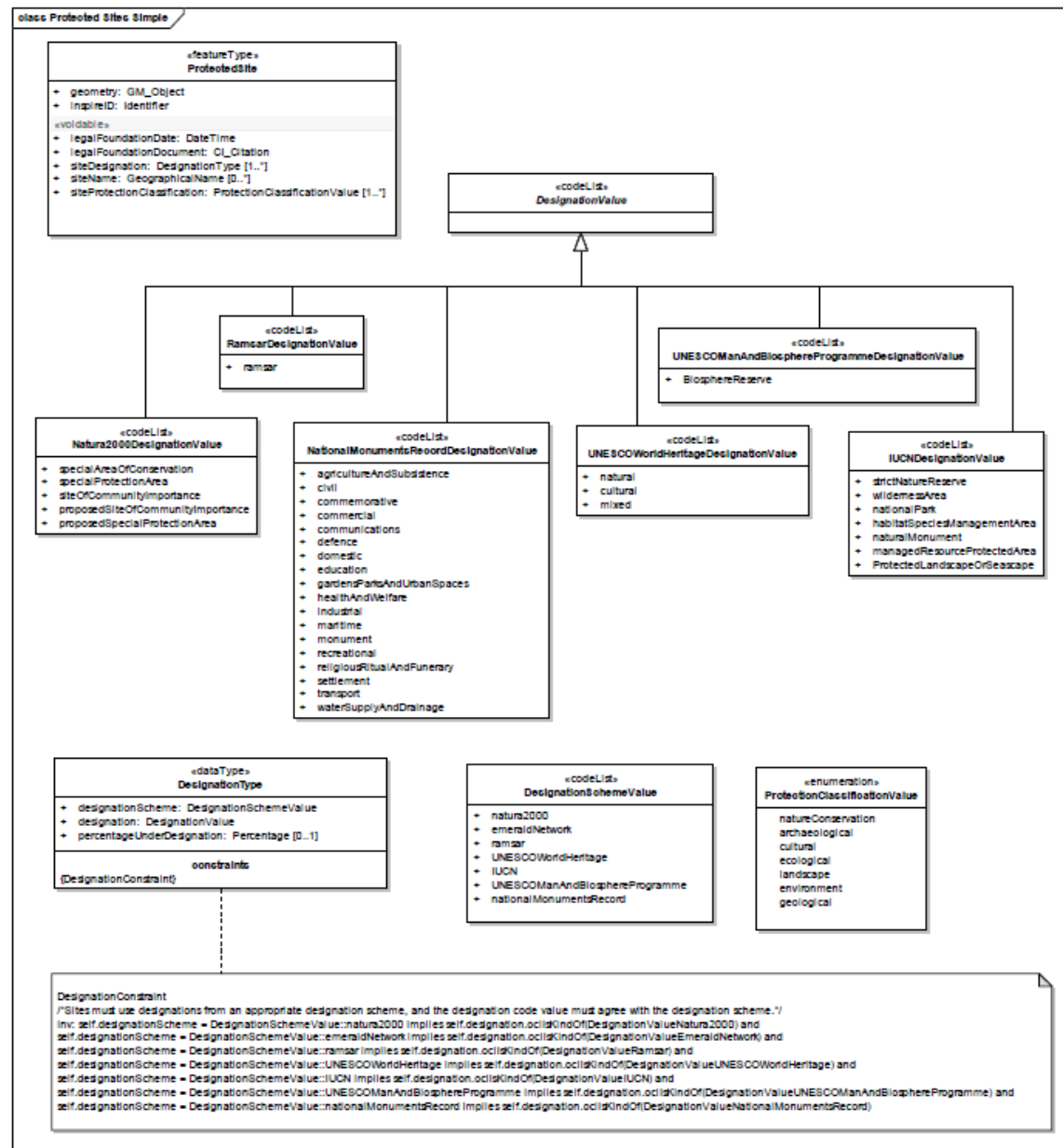


Figure 1 – UML Diagram: Simple application schema

INSPIRE – Data Models

INSPIRE

Infrastructure for Spatial Information in the European Community

> Data Specifications

Data Specifications

[Legislation](#)
[Who](#)
[Consultations](#)
[Testing](#)
[Roadmap](#)
[Library](#)
[News](#)
[Themes](#)
[Data Models](#)

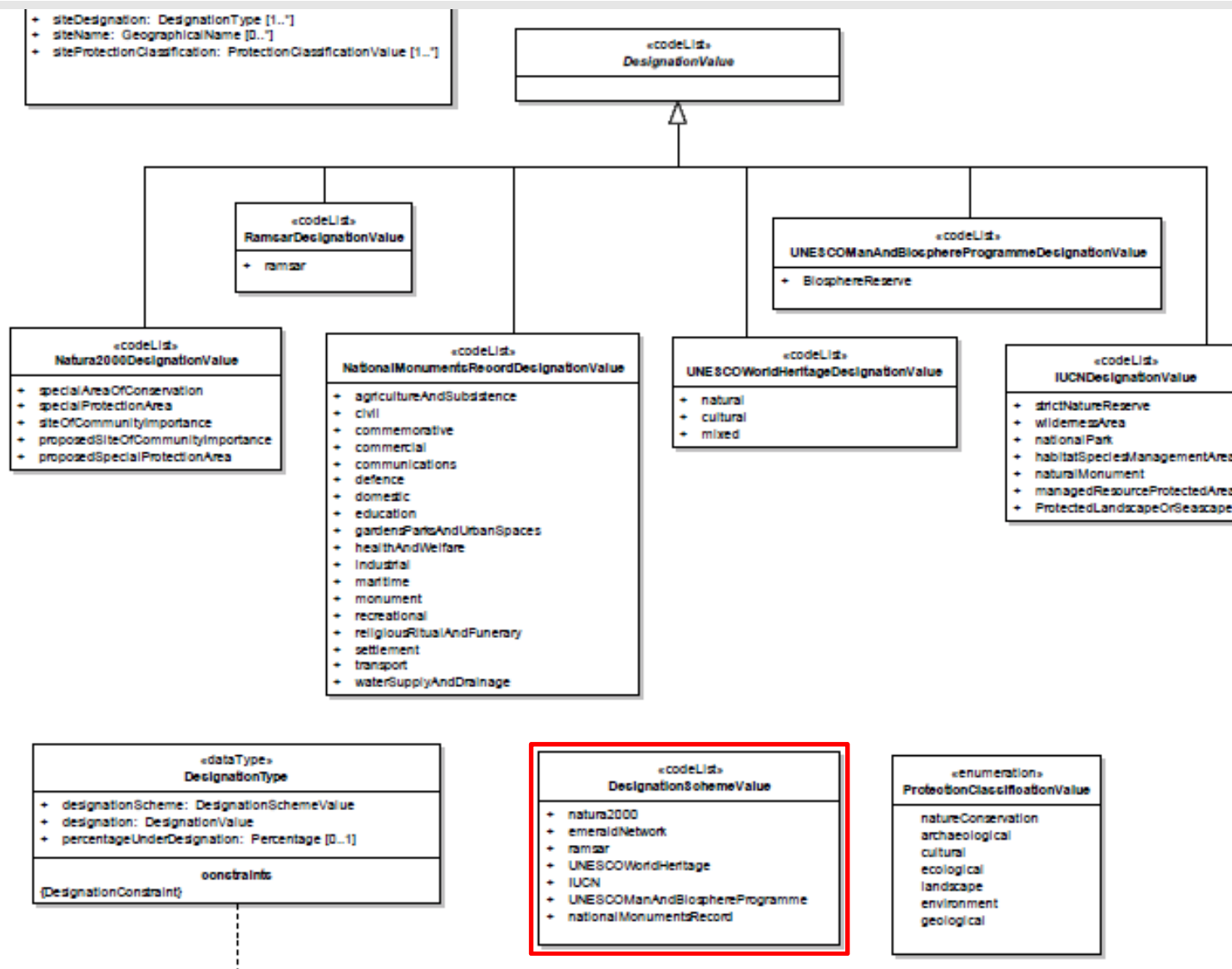
INSPIRE data models

The [INSPIRE Implementing Rules on interoperability of spatial data sets and services](#) and the [data specification guidance documents](#) are based on the UML data models developed by the INSPIRE Thematic Working Groups. These data models are managed in a common UML repository, which also stores older revisions of the models.

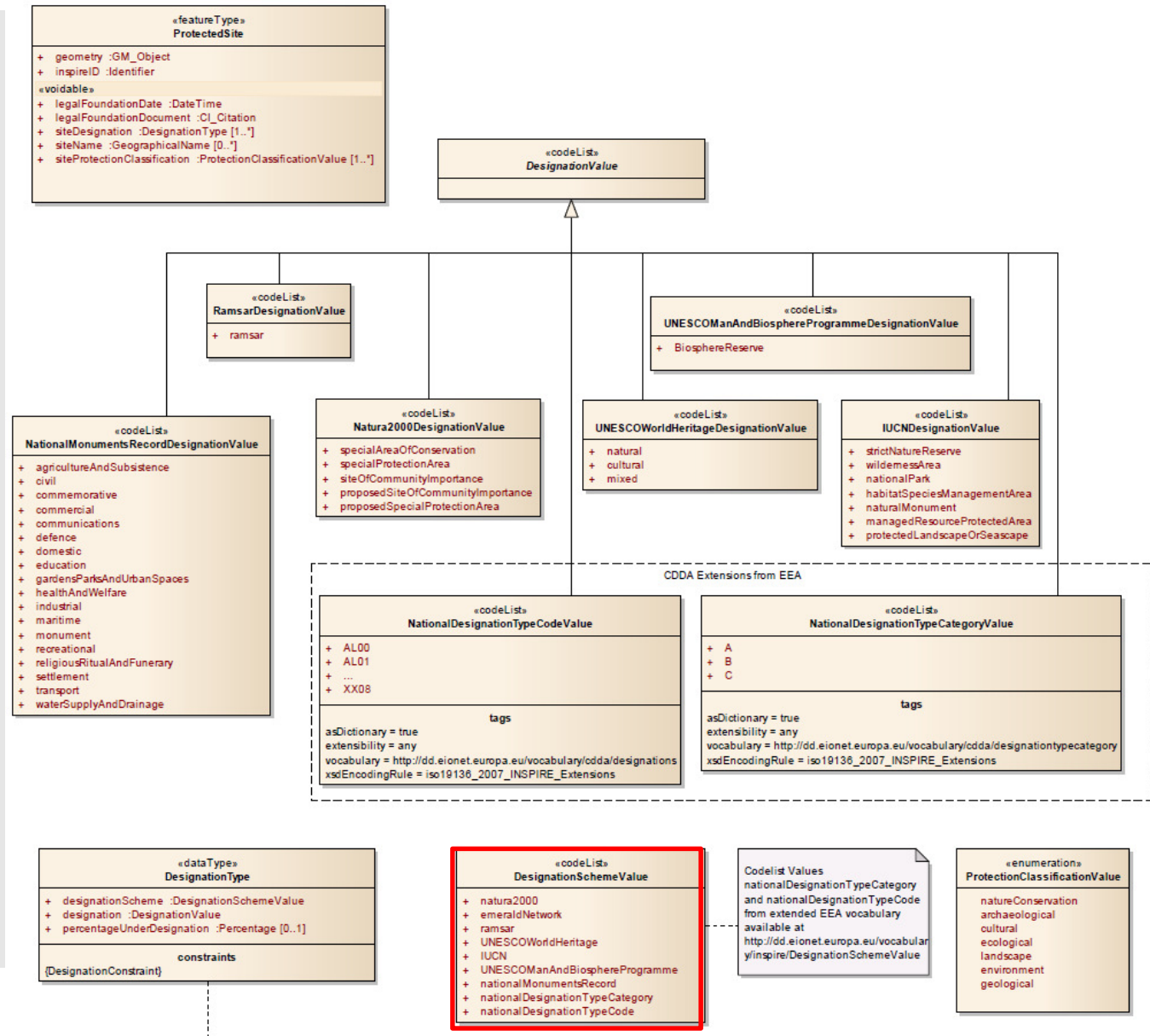
This page makes different revisions of the INSPIRE UML models available in different formats and views (see below). Each of these revisions corresponds to a specific set of (draft or approved) Data Specification Technical Guidance (TG) documents and/or Implementing Rules.

Revision	Corresponding TG and IRs	Status	Feature catalogue	HTML view	Mapping Tables	EA project / XMI	SVN	GML & code lists
4618	<p>This version corresponds to the content of the Implementing Rules (EU) No 1089/2010, No 102/2011, No 1253/2013 and the latest publicly available version of the data specifications of Annex I, II+III.</p> <p>This distribution contains only those data models that are contained in the amendment to the Implementing Rules for Annex II+III themes, including the updates of the Annex I data themes.</p> <p>This distribution combines the data models contained in the amendment to the Implementing Rules (see above) and the extended data models contained in the data specification Technical Guidelines (but not in the IRs). Please note that the extended data models not included in the IRs should be considered as draft and therefore be used with caution.</p>	<p>APPROVED</p> <p>APPROVED (IR models)</p> <p>DRAFT (extended models)</p>	<p>FC</p> <p>FC</p>	<p>HTML</p> <p>HTML</p>	<p>Mapping Tables</p> <p>Mapping Tables</p>	<p>EA / XMI</p> <p>EA / XMI</p>	<p>SVN</p> <p>SVN</p>	<p>Schema repository</p> <p>Schema repository (IR models)</p> <p>Schema repository (extended models)</p>

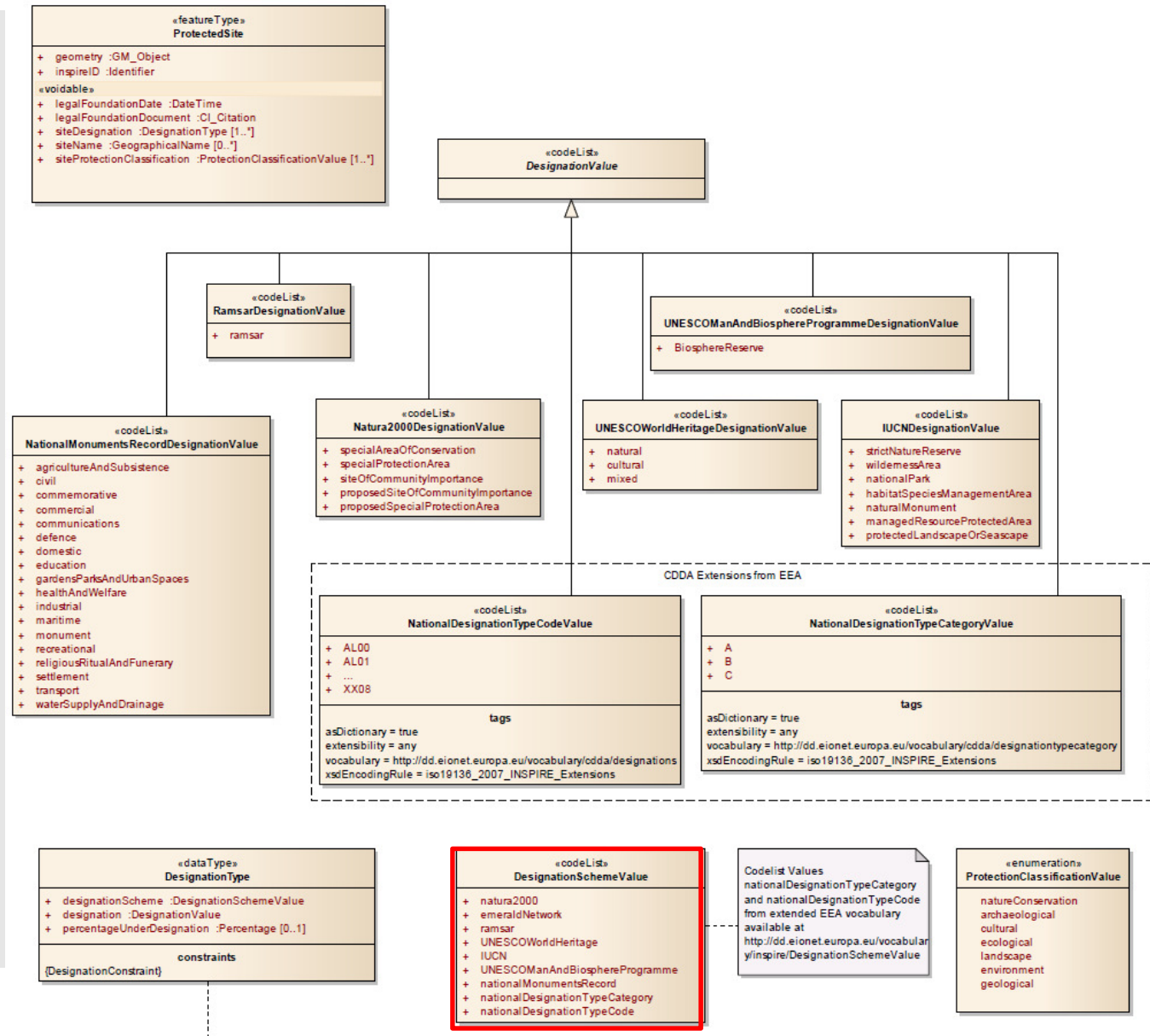
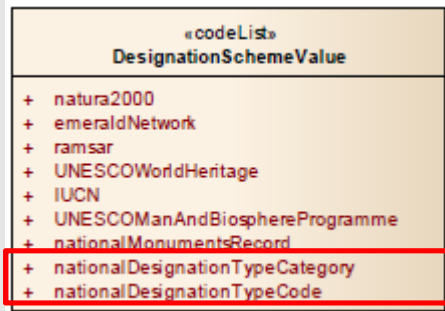
<http://inspire.ec.europa.eu/index.cfm/pageid/2/list/datamodels>



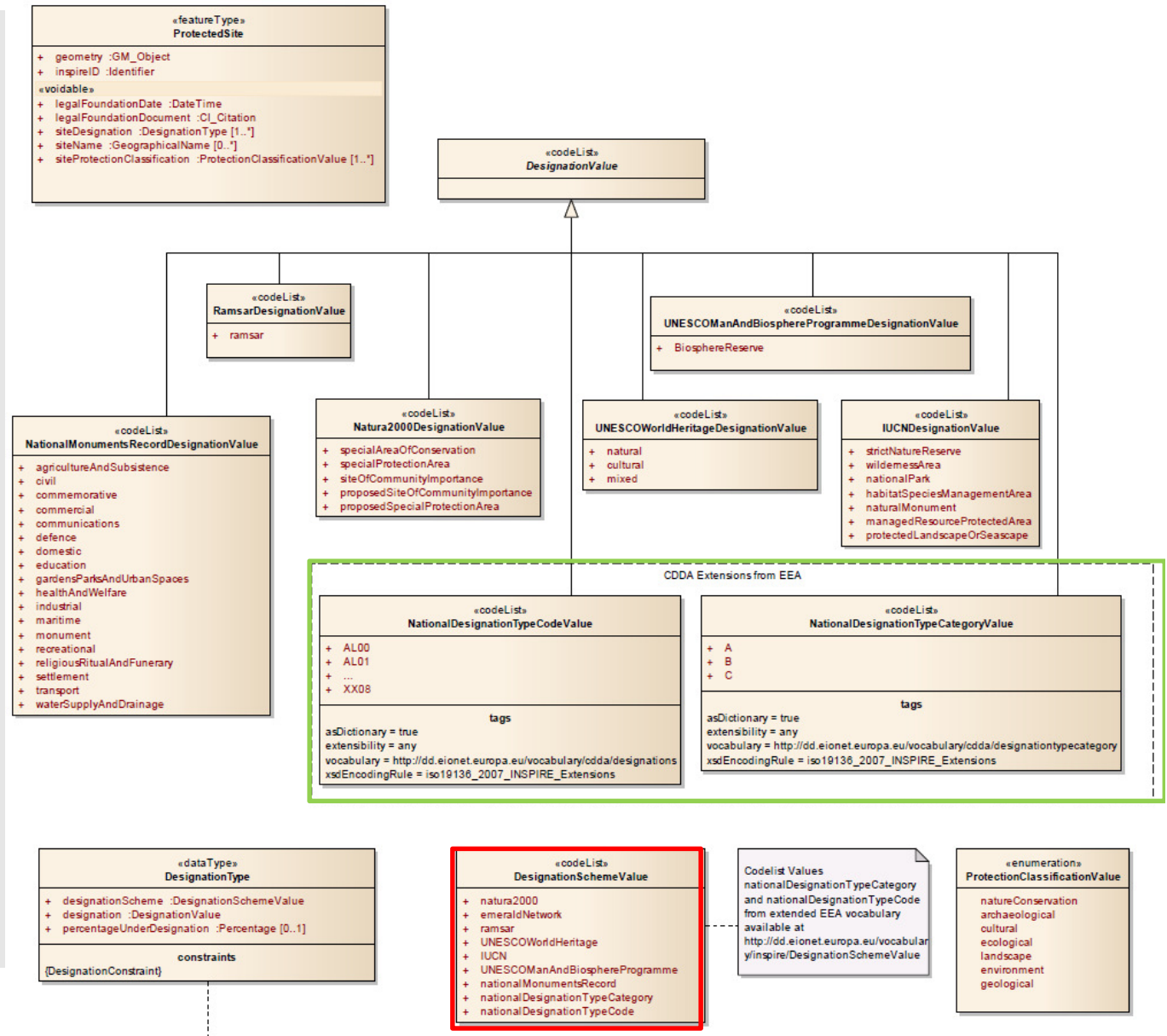
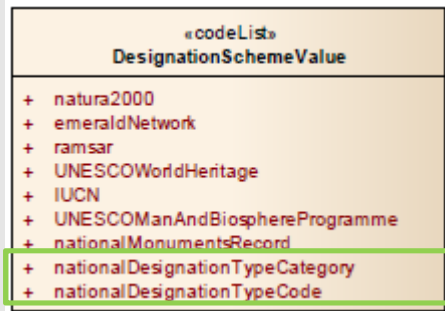
EEA Datenmodell



EEA Datenmodell

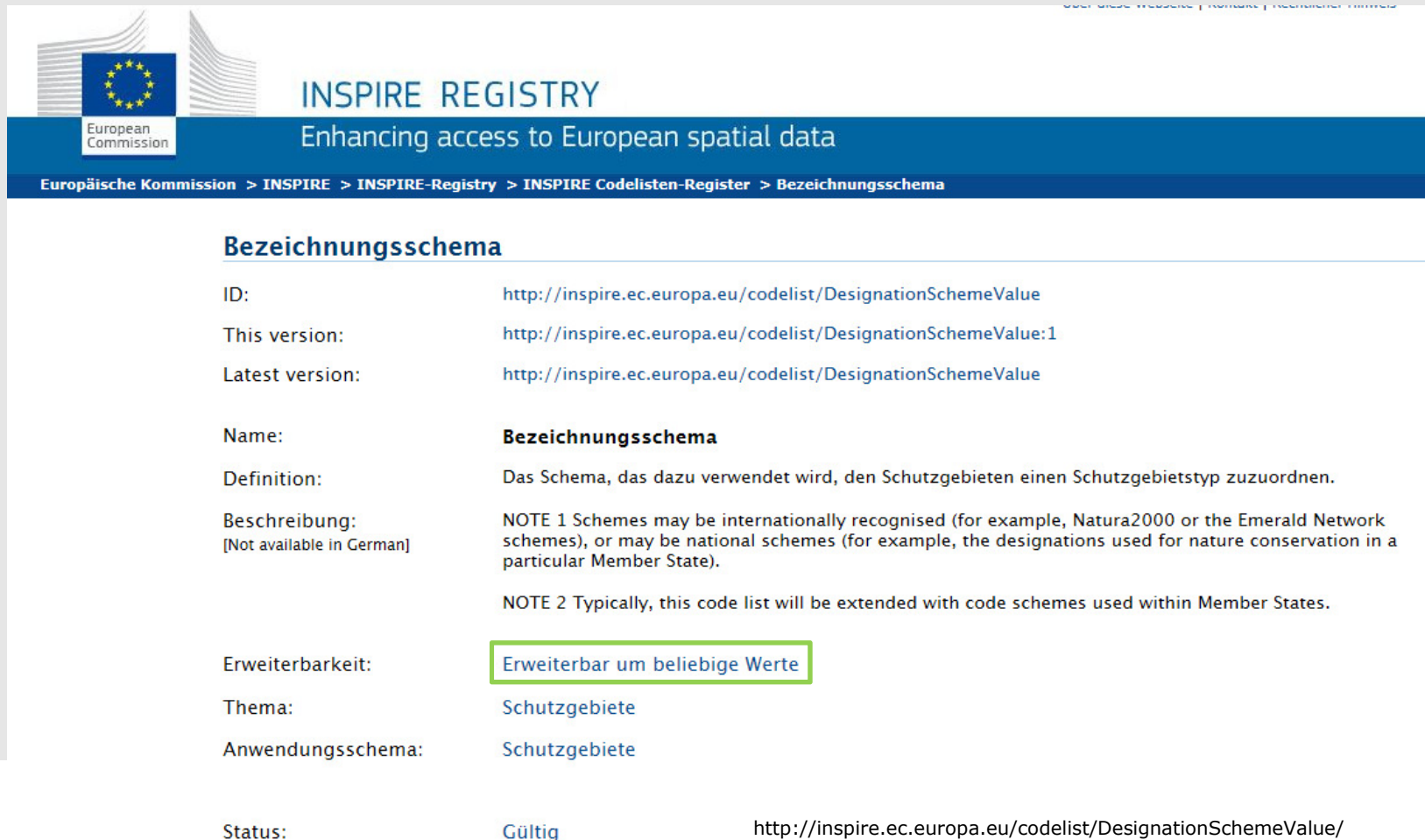


EEA Datenmodell



CodeList Values
nationalDesignationTypeCategory
and nationalDesignationTypeCode
from extended EEA vocabulary
available at
<http://dd.eionet.europa.eu/vocabulary/inspire/DesignationSchemeValue>

INSPIRE Registry



The screenshot shows the INSPIRE Registry interface. At the top, there is a header with the European Commission logo and the text 'INSPIRE REGISTRY Enhancing access to European spatial data'. Below this is a navigation breadcrumb: 'Europäische Kommission > INSPIRE > INSPIRE-Registry > INSPIRE Codelisten-Register > Bezeichnungsschema'. The main content area is titled 'Bezeichnungsschema' and contains the following details:

- ID:** <http://inspire.ec.europa.eu/codelist/DesignationSchemeValue>
- This version:** <http://inspire.ec.europa.eu/codelist/DesignationSchemeValue:1>
- Latest version:** <http://inspire.ec.europa.eu/codelist/DesignationSchemeValue>
- Name:** **Bezeichnungsschema**
- Definition:** Das Schema, das dazu verwendet wird, den Schutzgebieten einen Schutzgebietstyp zuzuordnen.
- Beschreibung:** [Not available in German]
 - NOTE 1 Schemes may be internationally recognised (for example, Natura2000 or the Emerald Network schemes), or may be national schemes (for example, the designations used for nature conservation in a particular Member State).
 - NOTE 2 Typically, this code list will be extended with code schemes used within Member States.
- Erweiterbarkeit:** Erweiterbar um beliebige Werte
- Thema:** Schutzgebiete
- Anwendungsschema:** Schutzgebiete
- Status:** Gültig <http://inspire.ec.europa.eu/codelist/DesignationSchemeValue/>

EEA Vocabularies

EIONET
Data Dictionary

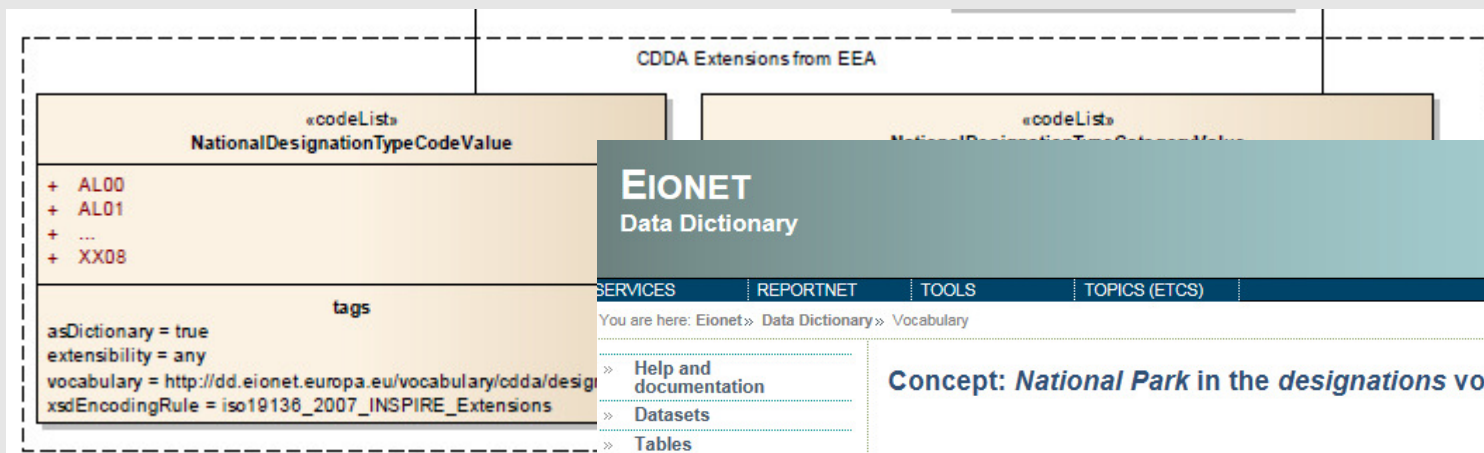
SERVICES | REPORTNET | TOOLS | TOPICS (ETCS)

You are here: Eionet » Data Dictionary » Vocabularies

Browse vocabularies **Operations:**

Note: Unauthenticated users can only see vocabularies in *Released* and *Public Draft* statuses.

- aq (Air Quality Directive e-Reporting)
- art12_2012 (Birds directive Art. 12 reporting)
- art17_2006 (Habitats directive Art. 17 reporting in year 2006)
- art17_2012 (Habitats directive Art. 17 reporting in year 2012-2017)
- biodiversity (Biodiversity)
- cdda (CDDA)**
 - [cddasites](#) (CDDA site codes with site assignments)
 - [designations](#) (National CDDA designations)
 - [designationtypecategory](#) (National designation type category)
 - [iucncat](#) (IUCN protected area management categories)
 - [regions](#) (ISO3 codes for countries and regions)
- common (Shared vocabularies)
- eptr (European Pollutant Release and Transfer Register)
- eurostat (Eurostat dictionaries)
- fao (FAO - Food and Agriculture Organization)
- gemet2 (GEMET version 2)
- habides (HaBiDeS dataflow codelists)
- ied (Industrial Emissions Directive)
- inspire (INSPIRE-related vocabularies (not normative))**
 - [DesignationSchemeValue](#) (Designation Scheme) Public draft
 - [LegislationLevelValue](#) (Legislation Level)
 - [MeasurementRegimeValue](#) (Created to support AQ e-reporting) Public draft
 - [MediaValue](#) (Media)



EIONET
Data Dictionary

SERVICES | REPORTNET | TOOLS | TOPICS (ETCS)

You are here: Eionet » Data Dictionary » Vocabulary


- » Help and documentation
- » Datasets
- » Tables
- » Data elements
- » Schemas
- » Vocabularies
- » Services
- » Namespaces

Concept: *National Park* in the designations vocabulary

Concept URI	http://dd.eionet.europa.eu/vocabulary/cdda/designations/AT01
Preferred label	National Park
Definition	
Notation	AT01
Created	16.01.2014
Obsolete	
Preferred label	Nationalpark [de]
In country	AT (Austria)

■ Beispiel für Nationalpark

```
<ps:siteDesignation>  
  <ps:DesignationType>  
    <ps:designationScheme xlink:href="http://dd.eionet.europa.eu/vocabulary/inspire/DesignationSchemeValue/nationalDesignationTypeCode"/>  
    <ps:designation xlink:href="http://dd.eionet.europa.eu/vocabulary/cdda/designations/AT01"/>  
    <ps:percentageUnderDesignation>100</ps:percentageUnderDesignation>  
  </ps:DesignationType>  
</ps:siteDesignation>
```

 <https://edmapache1.umweltbundesamt.at/envThes/AT>

Main

Broader terms

-

Narrower terms


- [-] Codelisten für naturschutzrechtlich verordnete Gebiete
 - [-] nationale Schutzgebietskategorien Österreichs
 - [-] Kategorie Biosphären Park
 - [-] Kategorie Europaschutzgebiet
 - [-] Kategorie Landschaftsschutzgebiet
 - [-] Kategorie Nationalpark
 - [-] National Park
 - [-] Nationalpark Zone
 - [-] Nationalpark Außenzone
 - [-] Nationalpark Kernzone

Erweiterung für Österreich Fiktives Beispiel!

<!-- Note: the URIs listed for the Austrian Code Lists currently don't exist. The structure has been modelled after the structure used at the EEA -->

```
<ps:siteDesignation>
  <ps:DesignationType>
    <ps:designationScheme xlink:href="http://data.umweltbundesamt.at/vocabulary/inspire/DesignationSchemeValue/austrianDesignationTypeCode"/>
    <ps:designation xlink:href="http://data.umweltbundesamt.at/vocabulary/cdda/austrianDesignationType/AT01"/>
    <ps:percentageUnderDesignation>100</ps:percentageUnderDesignation>
  </ps:DesignationType>
</ps:siteDesignation>
```


Concept: National Park

 <https://edmapache1.umweltbundesamt.at/envThes/AT01> (Turtle, RDF/XML)

Main

Broader terms

Kategorie Nationalpark « nationale Schutzgebietskategorien Österreichs « Codelisten für naturschutzrechtlich verordnete Gebiete « Österreichische INSPIRE Codelisten

Narrower terms

 Nationalpark Zone

Assigned collections

-

Definitions

(en)

Category II protected areas are large natural or near natural areas set aside to protect large-scale ecological processes, along with the complement of species and ecosystems characteristic of the area, which also provide a foundation for environmentally and culturally compatible, spiritual, scientific, educational, recreational, and visitor opportunities.

(de)

Ein Nationalpark ist ein natürliches Landgebiet oder marines Gebiet, das ausgewiesen wurde, um die ökologische Unversehrtheit eines oder mehrerer Ökosysteme im Interesse der heutigen und kommenden Generationen zu schützen, um Nutzungen oder Inanspruchnahmen, die den Zielen der Ausweisung abträglich sind, auszuschließen, und um eine Basis für geistig-seelische Erfahrung sowie Forschungs-, Bildungs- und Erholungsangebote für Besucher zu schaffen. Sie alle müssen umwelt- und kulturverträglich sein.

(de)

L1 (Nationalpark) Gesetz vom 28. November 1988 über den Nationalpark Neusiedlersee-Seewinkel, Kärntner Nationalparkgesetz, NÖ Nationalparkgesetz vom 28. März 1996, Landesgesetz vom 5. Dezember 1996 über die Errichtung und den Betrieb des Nationalparks „OÖ Kalkalpen“, Salzburger Nationalparkgesetz, Tiroler Nationalparkgesetz, Gesetz mit dem das Wiener Naturschutzgesetz erlassen und das Wiener Umweltschutzgesetz, LGBl. Für Wien Nr.25/1993 i.d.F. LGBl. Für Wien Nr.36/1996, das Wiener Baumschutzgesetz, LGBl. Für Wien Nr. 27/1974 i.d.F. LGBl. Für Wien Nr. 54/1996, sowie das Wiener Nationalparkgesetz, LGBl. Für Wien Nr. 37/1996, geändert werden,

Zusammenfassung

- Viele offene Fragen
- Validierung? – Wie?

- Erfahrungsaustausch wertvoll
- Gemeinsame Strategien entwickeln
 - National
 - International

- Synergien nutzen

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Kontakt

Christine Gassner, Mag.

Ökosystemforschung & Umweltinformationsmanagement
Ecosystem Research & Environmental Information Management

T: +43-(0)1-313 04/3693

F: +43-(0)1-313 04/3533

christine.gassner@umweltbundesamt.at

Umweltbundesamt GmbH

Spittelauer Lände 5

1090 Wien

Österreich/Austria

<http://www.umweltbundesamt.at>

Workshop „INSPIRE-Umsetzung Österreich“
Wien ■ 11.11.2014